



Contrat de quartier durable/Duurzaam Wijkcontract

JARDIN AUX FLEURS / BLOEMENHOF

P.V. DE L' ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
P.V. VAN DE ALGEMENE VERGADERING
TENUE EN DATE DU / GEHOUDEN OP

25 septembre 2014 / 25 september 2014

Présents/Aanwezig :

Echevine/Schepen Repr. Cabinet /Vert. Kabinet Ville de Bruxelles/Stad Brussel	Mme/Mevr. Mmes./ Mevrn. Mmes/Mevrn Mr/Dhr Mr/Dhr Mme/Mevr	PERSOONS HENRARD, ULLENS, DUPONT BALASSE, VANDERHAEGHE du BUS IAMMARINO PIRSON
Chef de Projet/Projectleider SPRB / DRU / Cons. Communal/Gemeenteraadslid B.R.A.V.V.O. Centre TEFO Centrum Convivence/Samenleven Mission Locale Régie de Quartier	Mme/Mevr Mmes/Mevrn Mme/Mevr. Mr/Dhr Mmes/Mevrn Mr/Dhr Mme/Mevr	THIEFFRY BARZIN, NAGY DUCHENE GHAZI CORVISIER CAPELLE MARBAIX
Bureau B612 O.L.M paysagiste	Mme/M/Mevr/Dhr Mr/Dhr	GUTTIERREZ, LOERIAMONT, MATHIEU, PIRARD, OSTOLA, TSIEN COIGNET
Habitants/Buurbewoners	Mme/M/Mevr/Dhr	CARTON, COPPOLA, ESTIENNE, HENRIET, ROOMAN, VANDENBERGH, WABERI
Repr. Secteur socio-économique Vert. Socio-economische sector	Mme/M./Mevr./Dhr	CORACHAN, PEETERS
Excusés/Verontschuldigen	Mme/M./Mevr./Dhr.	COURTOIS, OURIAGHLI, JACOBS, VANHOYLAND, DELHEUZE, DUJARDIN, MERCIER, VANDERMEERSCH, VANDOOREN, VEEVAETE

ORDRE DU JOUR – DAGORDE

Projet Fontainas et état d'avancement des projets des espaces publics.
Fontainas project en vorderingsstaat van de projecten van de openbare ruimten.

INTRODUCTION- INTRODUCTIE

La réunion est ouverte à 19H00 par Mme PERSOONS, Echevine en charge des Contrats de Quartiers de la Ville de Bruxelles. Le projet Fontainas sera présenté par Mr. COIGNET (O.L.M) et Mr. MATHIEU (B612).

La seconde partie sera consacrée à la présentation des projets « espaces publics » par LYDIE PIRSON, chef de projet du Contrat de Quartier Durable Jardin aux Fleurs.

De vergadering wordt geopend door Mevr. *PERSOONS*, Schepen bevoegd voor de Wijkcontracten van de Stad Brussel. Het Fontainas project zal voorgesteld worden door Dhr *COIGNET (O.L.M)* en Dhr *MATHIEU (B612)*.

Het tweede deel van de avond zal gewijd zijn aan de voorstelling van de projecten van de openbare ruimten door *LYDIE PIRSON*, projectleider van het Duurzaam Wijkcontract Bloemenhof.

COMPTE-RENDU - VERSLAG

1. Le projet Fontainas / Het Fontainas project

Il s'agit de la présentation de la phase PU du projet Fontainas.

Le bureau d'études B612 a introduit le permis d'urbanisme en août 2014. L'enquête publique aura sans doute lieu en novembre / décembre 2014.

Cette présentation est disponible sur le site de la Ville de Bruxelles :

→ http://www.bruxelles.be/artdet.cfm/6596#a_9 (autres publications).

Het betreft de voorstelling van de SV van het Fontainas project.

In augustus 2014 heeft het studiebureau B612 een SV ingediend. Het openbaar onderzoek zal waarschijnlijk plaatshebben in november/december 2014.

Questions/réponses

- *Une conseillère communale : L'aménagement du parc actuel comprend un grand déséquilibre dans les différentes fonctions et on ne s'y sent pas toujours en sécurité. Comment comptez-vous améliorer les choses ?*
 - B612 : Les aménagements du parc se sont basés sur les constats et les diagnostics existants. La base du projet est de redonner vie à cet îlot et de d'augmenter le contrôle social en ouvrant toutes les fonctions sur le parc. Cela permettra sans doute de réduire le sentiment d'insécurité. La présence de la population estudiantine pourra également créer une nouvelle dynamique dans le parc et le quartier.
 - Mme *PERSOONS* ajoute que le projet des grands boulevards centraux en est à la phase de masterplan et que le futur aménagement prévoit « un appel » vers le parc. L'idée actuelle serait de créer une sorte de jardin sur la place Fontainas.
- *Une habitante : Cela serait bien de profiter de ce nouvel aménagement paysager pour installer des plaquettes avec les noms des végétaux afin que le parc puisse également être utilisé à des fins pédagogiques.*
 - B612 : Cette idée a, en effet, déjà été discutée avec le paysagiste. Il a été convenu d'apposer des plaquettes avec les noms des essences sur les végétaux. Cela pourrait également se faire dans le cadre d'ateliers avec les écoles et/ou les associations.
- *Une habitante : Quelle est la largeur de l'espace ouvert sur le parc, rue Van Artevelde ?*
 - B612 : Entre les deux bâtiments il y aura environ 12 mètres de large. Le fait d'avoir démoli permet déjà d'anticiper l'ouverture et le futur passage.
- *Mr Vandenberghe: Nous nous réjouissons de tout le travail développé et nous espérons que le nouveau projet permettra de changer la fréquentation de ce lieu. L'espace vert créé à Fontainas est le seul espace vert du centre-ville. Etant donné que le Comité St-Jacques est en dehors du périmètre JaF, nous déplorons le fait de ne pas avoir été intégré plus tôt au processus car il s'agit également de « notre » parc et pas uniquement de celui des habitants « Anneessens ». Par exemple d'après le plan il est prévu d'aménager deux terrains de foot ?*
 - B612 : Cela a été modifié depuis la phase d'avant-projet. Il est finalement prévu d'aménager un terrain de mini-foot (agora space) sur le toit de la salle des sports et un terrain informel dans le parc. Il n'y aura qu'un pare-ballons côté rue mais les marquages au sol et les goals ont été supprimés. Différentes activités pourront donc avoir lieu sur cette pelouse.

- Mme PIRSON précise qu'il était effectivement prévu d'aménager un second terrain de football sur la pelouse mais que suite à l'évolution de la participation et des remarques transmises, cet aménagement a été modifié en vue d'augmenter les espaces polyvalents dans le parc.
- *Mr Vandenberg: L'essentiel de mon intervention est centré sur « la tour de logement de 8 étages ». L'accord du gouvernement précise qu'il faudra un lien physique fort entre le parc et la place Fontainas qui deviendra un jardin. Pourquoi place-t-on une tour et une partie de route ? Où est ce lien physique fort ? Quelle sera la liberté d'intervention pour le bureau d'études en charge du projet des boulevards ? Maintenant que nous connaissons le plan de piétonisation du centre, nous demandons le moratoire de cette tour. Par ailleurs, avez-vous fait une étude d'ensevelissement et de vent ?*
 - B612 : il ne s'agit pas vraiment d'une tour mais d'un bâtiment de 8 étages, considéré comme « moyen » par rapport à son environnement. Nous avons fait des études d'ensevelissement et de vent et il y a plus d'ombrage porté par la CGSP sur le bâtiment que le bâtiment n'en porte sur les autres. Les logements ont deux façades et les séjours bénéficient d'un bon ensoleillement et d'une vue dégagée. Le bâtiment peut être un lien physique fort, une présence et un appel vers le parc. Un des éléments clé du projet est cette liaison avec la place. Nous avons tenté d'arriver au meilleur équilibre possible entre l'implantation des différentes fonctions et l'espace disponible pour les implanter.
 - Mme PERSOONS informe qu'il y aura une coordination entre les deux projets et que le bureau d'études qui sera désigné pour les grands boulevards devra tenir compte du projet Fontainas.
 - Mme VANDERHAEGHE rappelle que le PU vient d'être déposé et que ce projet fera l'objet d'une enquête publique au cours de laquelle il y aura moyen de donner son avis.
- *Mr Vandenberg: N'y-a-t-il pas moyen de suspendre le projet de construction de la tour afin que cela soit conçu en même temps que le projet des grands boulevards ?*
 - Mme PIRSON rappelle que ce projet se fait dans le cadre d'un contrat de quartier et que si on dépasse les délais on risque de ne rien faire étant donné que les subsides seront perdus.
 - Mme ULLENS: le fait que la piétonisation des boulevards du centre a été décidée et avancée, n'est pas une raison pour que le projet Fontainas s'arrête. Le projet de l'espace public devra s'adapter à ce qui sera fait place Fontainas et non l'inverse.
- *Un habitant: Concernant la gestion du parc : Y-aura-t-il une clôture générale et des heures d'ouverture / fermeture ?*
 - Mme PERSOONS : la position des grilles, leur présence et leurs dimensions ne sont pas encore définitivement arrêtées. Certaines parties telles que les plaines de jeux, terrains de sport, etc. nécessitent des grilles mais il n'en faudra peut-être pas partout. Cela doit encore être discuté.
- *Un habitant: Même si le parc est fermé par des grilles, cela serait bien que l'on puisse le traverser la nuit.*
 - OLM : Il a été convenu d'éclairer les cheminements mais pas l'entièreté du parc. Les horaires d'éclairages pourront évoluer en fonction des utilisations.
- *Un habitant: la petite partie « verte » derrière les bâtiments de la Régie sera-t-elle publique et intégrée au parc ?*
 - B612: il s'agit de la cour intérieure des bâtiments de la Régie foncière. C'est actuellement un parking qui sera réaménagé en jardin mais il s'agit d'un espace privé, séparé du parc par une clôture et des plantations. Cela donnera une respiration visuelle.

- *Mme Corvisier: En janvier nous vous avons soumis le souhait que certains des logements étudiants puissent être accessibles aux personnes à faibles revenus. Y-a-t-il une avancée par rapport à cette réflexion ?*
 - Mme PERSOONS : l'ensemble des logements sera géré par la Régie foncière mais le système de gestion propre aux logements étudiants n'a pas encore été mis en place. Votre demande a néanmoins bien été transmise à la Régie.
- *Une habitante: Quelles sont les futures étapes du projet ?*
 - B612: le PU a été introduit et la commission de concertation devrait avoir lieu dans les prochains mois. En parallèle, nous travaillons sur le dossier d'adjudication en vue de désigner une entreprise. Les travaux devraient commencer début 2016.

Het project Fontainas

Het betreft de voorstelling van de SV van het Fontainas project.

In augustus 2014 heeft het studiebureau B612 een SV ingediend. Het openbaar onderzoek zal waarschijnlijk plaatshebben in november/december 2014.

Deze voorstelling is beschikbaar op de site van de Stad Brussel :

→ http://www.bruxelles.be/artdet.cfm/6596#a_9 (andere publicaties).

Vragen/antwoorden

- *Een gemeenteraadslid : De aanleg van het actuele park, met zijn verschillende functies, is niet evenwichtig opgesteld en men voelt er zich niet altijd veilig. Hoe gaan jullie dit verbeteren ?*
 - B612 : De heraanleg van het park berust op bestaande bevindingen en diagnoses. Het project wil dit huizenblok nieuw leven inblazen met een grotere sociale controle door alle functies van het park zelf open te stellen. Dit zal het onveiligheidsgevoel zeker verminderen. De aanwezigheid van studenten zal een nieuwe dynamiek creëren in het park en de wijk.
 - Mevr. PERSOONS zegt dat het project van de heraanleg van de centrale lanen in de masterplan fase is en een « binding » wenst te maken naar het park toe. Het idee zou zijn een soort tuin op het Fontainasplein op te richten.
- *Een bewoonster : Kan men van deze gelegenheid gebruik maken om naamkaartjes aan te brengen met de namen van aanwezige planten en bomen opdat het park ook een opvoedkundig nut heeft.*
 - B612 : dit idee werd reeds besproken met de landschapsarchitect. Men zal kaartjes plaatsen met de namen van de aanwezige bomen en planten. Dit zou eventueel kunnen gemaakt worden tijdens ateliers met medewerking van scholen en/of verenigingen.
- *Een bewoonster : Hoe breed is de open ruimte van het park aan de Arteveldestraat ?*
 - B612 : De ruimte tussen de 2 gebouwen is ongeveer 12 meter. De afbraak laat de opening van de toekomstige doorgang zien.
- *Dhr Vandenbergh: Wij verheugen ons op al deze toekomstplannen en hopen dat dit nieuw project de leefbaarheid van deze ruimte zal veranderen. De groene ruimte aan Fontainas is de enige van het stadscentrum. Gezien het Comité St-Jacques buiten de perimeter van Bloemenhof ligt, betreuren wij dat wij niet meer betrokken geweest zijn bij dit project. Het gaat hier ook over « ons park » en niet alleen over het park van de « Anneessens » buurt. Bijvoorbeeld volgens het plan is de aanleg voorzien van twee voetbalterreinen.*
 - B612 : Dit is gewijzigd sinds de fase van het voorontwerpproject. Uiteindelijk voorziet men de aanleg van een terrein voor minivoetbal (agora space) op het dak van de sportzaal en een informeel terrein in het park. Er wordt enkel een ballenscherp voorzien langs de straatkant

maar de markeringen op de grond evenals de goals worden afgeschaft. Er kunnen dus verschillende activiteiten plaatshebben op het grasperk.

- Mevr. PIRSON zegt dat er inderdaad een tweede voetbalterrein voorzien was op het grasperk maar naar aanleiding van de besprekingen en bemerkingen van de participatievergaderingen werd dit gewijzigd met het oog op meer polyvalente ruimtes in het park.

- *Dhr Vandenbergh: Het doel van mijn tussenkomst is gericht op de woontoren van 8 verdiepingen. Volgens de goedkeuring van het Gewest moet er een sterke band ontstaan tussen het park en het Fontainasplein, die als tuin zal worden ingericht. Waarom zet men een toren en een stuk straat? Waar is de sterke band? Hoever zal de vrijheid van het studiebureau, belast met de aanleg van de centrumlanen reiken? Nu wij het plan van de voetgangerszone in het centrum kennen, vragen wij de opschorting van deze toren.*

Hebt u ook een studie gedaan betreffende het aantal uren en de wind?

- B612 : Het gaat hier niet echt om een toren maar om een gebouw van 8 verdiepingen, beschouwd als « middelmatig groot » ten opzichte van de omgeving. Wij hebben studies gedaan over het aantal uren zonneshijns en de wind en er komt meer schaduw van het ACOD-gebouw op het nieuw gebouw dan het nieuw gebouw er zelf geeft op de andere gebouwen. De appartementen hebben 2 gevels en de leefruimte geniet van voldoende uren zonneshijns en een vrij uitzicht. Het gebouw vormt een sterke band, een “présence” en een schakel naar het park toe. Eén van de sleutelementen is de binding met het plein. Wij hebben geprobeerd een zo goed mogelijk evenwicht te vinden tussen de inplanting van de verschillende functies en de beschikbare ruimte.
 - Mevr. PERSOONS zegt dat er zal gecoördineerd worden tussen de twee projecten en dat het aangeduide studiebureau voor de centrale lanen rekening zal moeten houden met het Fontainas project.
 - Mevr. VANDERHAEGHE zegt dat de SV ingediend werd en dat wie het wenst bemerkingen zal kunnen maken tijdens het openbaar onderzoek.
- *Dhr Vandenbergh: Is het niet mogelijk de bouw van de woontoren uit te stellen opdat deze tegelijkertijd zou opgericht worden als de aanleg van de centrum lanen?*
 - Mevr. PIRSON herinnert dat dit een project is in het kader van een Wijkcontract en als men de termijn overschrijdt, riskeert men de subsidies te verliezen en wordt er helemaal niets gebouwd.
 - Mevr. ULLENS: het feit dat de voetgangerszone op de Centrum lanen beslist werd en doorgaat, is geen reden om het Fontainas project te stoppen. Het project van de openbare ruimte zal zich moeten aanpassen aan wat er op het Fontainasplein zal gedaan worden.
 - *Een buurtbewoner: Betreffende het beheer van het park : zal er een afsluiting voorzien worden met openings- en sluitingsuren?*
 - Mevr. PERSOONS : het plaatsen van het hek en de afmetingen ervan ligt nog niet helemaal vast. Bepaalde delen zoals het speelplein, sportterrein, enz ... hebben hekken nodig maar misschien niet overal. Dit moet nog besproken worden.
 - *Een buurtbewoner: zelfs als het hek afgesloten wordt zou het goed zijn als men het park 's nachts zou kunnen oversteken.*
 - OLM : er is overeen gekomen de paadjes te verlichten maar niet héél het park. De uurroosters van de verlichting zouden kunnen evolueren in functie van het gebruik.
 - *Een buurtbewoner: zal het kleine « groene » gedeelte achter de gebouwen van de Regie openbaar worden en in het park geïntegreerd worden?*
 - B612: het betreft de binnenkoer van de gebouwen van de Grondregie. Momenteel is het een parking die zal heraangelegd worden tot een tuin maar het gaat hier over een privé-ruimte,

afgezonderd van het park door een hek en beplantingen. Dit zal een visuele verademing geven.

- *Mevr. Corvisier: In januari hadden wij gevraagd of het mogelijk zou zijn dat sommige studentenwoningen toegankelijk zouden gemaakt worden voor mensen met een laag inkomen. Heeft men deze vraag al besproken?*
 - Mevr. PERSOONS : het geheel van deze woningen zal beheerd worden door de Grondregie, maar het systeem van het beheer van de studentenwoningen werd nog niet opgesteld. Uw vraag werd niettemin doorgegeven aan de Grondregie.
- *Een buurtbewoonster: welke zijn de volgende etappes van het project ?*
 - B612: de SV werd ingediend en de Overlegcommissie zou in de komende maanden moeten plaatsvinden. Gelijklopend is er het aanbestedingsdossier voor de aanduiding van een bedrijf. De werken zouden moeten opstarten begin 2016.

2. Les projets d'espaces publics

2.1 Projet « Abords Rempart-des-Moines » (opération n°11)

Pour ce projet, l'objectif est d'introduire un permis d'urbanisme global incluant le projet de mobilier urbain du MAD sur le square J. Brel et le terrain Haeseldonckx. Le PU devrait être introduit en octobre.

Pour le projet du parcours Mobilier Urbain, une rencontre participative (organisée par le MAD) a eu lieu toute la journée du 5 juin et a permis d'avoir l'avis de 200 personnes. Il y aura une présentation des résultats et des différents projets le 23 octobre de 15H00 à 19H00 sur le square Jacques Brel.

Mr. Rooman: Le mobilier urbain viendra-t-il à la place des potagers ?

- Mme. PIRSON: non, les potagers sont maintenus mais seront réaménagés. Le mobilier urbain conçu par Lucile Soufflet sera installé sur le square Jacques Brel et sur la pointe des « 5 blocs » (côté square J.B) tandis que les jardinières en terre cuite conçues par Damien Gernay seront implantées à côté du potager.

Project « Omgeving Papenvest » (operatie n°11)

De doelstelling voor dit project bestaat erin een globale stedenbouwkundige vergunning in te dienen met inbegrip van het project stadsmeubilair van MAD op de J. Brel square en op het Haeseldonckx terrein. De SV zou moeten ingediend worden in oktober.

Wat betreft het project van het stadsmeubilairparcours werd een participatieve ontmoeting georganiseerd door MAD. Deze had plaats op 5 juni en 200 personen hebben hun mening kunnen uiten. Er komt een presentatie van de resultaten en van de verschillende projecten op 23 oktober van 15u tot 19u op de J. Brel square.

Dhr Rooman: Zal het stadsmeubilair op de plaats van de moestuin komen ?

- Mevr. PIRSON: neen, de moestuintjes zullen behouden blijven maar worden heraangelegd. Het stadsmeubilair, ontworpen door Lucile Soufflet, zal opgesteld worden op de Jacques Brel square en op de hoek van de « 5 blokken » (kant J.Brel square) terwijl de bloembakken in gebakken aarde, ontworpen door Damien Gernay, ingeplant zullen worden naast de moestuin.



Attention, cette illustration n'est PAS le plan définitif. Il s'agit d'un document de travail.
Opgelet, deze illustratie is NIET het definitief plan. Het gaat om een werkdocument.

Op. 11 – Abords Rempart des Moines

Onmiddellijke omgeving Papenvest

Réaménagement des voiries et trottoirs :

- Rue du Grand-Serment / rue Notre-Dame du Sommeil

Heraanleg van de straten en voetpaden :

- *Grootsermentstraat / Onze-Lieve-Vrouw van Vaakstraat*

Requalification du square Jacques Brel + terrains Haeseldonckx

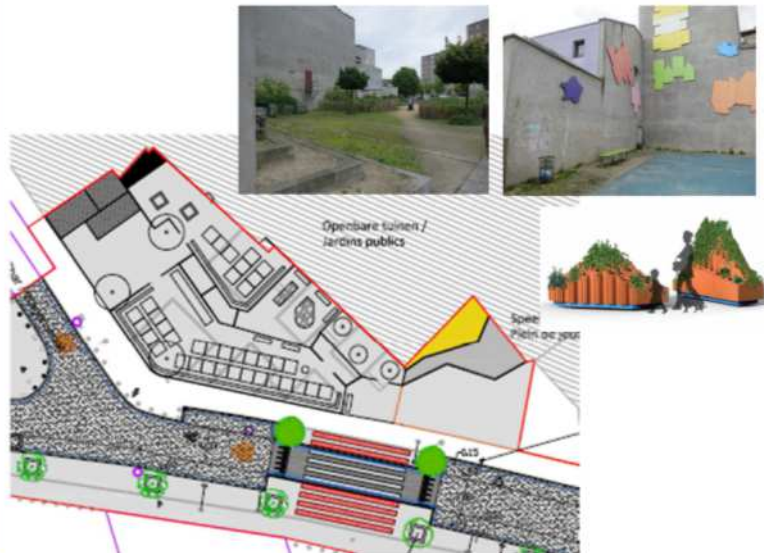
Herwaardering van de Jacques Brel square + terreinen Haeseldonckx

Budget: 1.379.394 €

100% Beliris



Terrains Haeseldonckx *terreinen*



Terrain de sport - *Sportterrein*

Remplacement du terrain de sport
Fin août 2014

Vervanging van het sportterrein
Einde Augustus 2014



2.2 *Projet « Socle Rempart-des-Moines » (opération n°12)*

Le permis d'urbanisme a été délivré le 2 septembre dernier. L'objectif est de désigner (par une procédure négociée directe avec publicité) l'entreprise encore cette année afin de commencer les travaux en hiver ou printemps 2015.

2.2 *Project « Sokkel Papenvest » (operatie n°12)*

De Stedenbouwkundige vergunning is vrijgegeven op 2 september laatstleden. Het doel is de onderneming nog dit jaar aan te duiden (door een directe onderhandelingsprocedure met publiciteit) om de werken op te starten deze winter of in de lente 2015.

Op. 12 – Socle Rempart des Moines - *Sokkel Papenvest*

Requalification des espaces extérieurs
Herwaardering van de buitenruimten

Aménagements ponctuels et légers
Punctuele en lichte heraanleg

- *Plantations / Aanplantingen*
- *Petit verger / Kleine boomgaard*
- *Plaine de jeux / Speelplein*
- *Engins de fitness/ Fitnessstoestellen*
- *Jeux libres / Vrije spelen*
- *Mise en couleur des entrées / Gekleurde ingangen*

Budget:

279.598,00 €

100% Ville Bruxelles – *Stad Brussel*



Op. 12 – Socle Rempart des Moines - *Sokkel Papenvest*

✓ Ateliers participatifs: juillet à octobre 2012
Participatieateliers : juli tot oktober 2012

✓ Désignation bureau d'étude: octobre 2013
Aanduiding studie bureau : oktober 2013

✓ Avant-projet: février 2014
Voorontwerp : februari 2014

✓ Introduction du PU (mai 2014)
indiening van de SV (mei 2014)

✓ Délivrance PU : 2 septembre 2014
Aflevering SV : 2 september 2014

Désignation entrepreneur (décembre 2014)
aanduiding aannemer (december 2014)

Chantier
werf





2.3 Projet « Maillage vert » (opération n°13)

Le projet en est actuellement à la phase de PU qui devrait être déposé en octobre 2014.

Le projet a pour objectif de planter un maximum d'arbres dans le périmètre et de trouver des alternatives pour les rues où on ne pourra pas planter.

Un travail de participation, information et sensibilisation a été fait auprès des habitants du quartier et une soixantaine de plantes grimpantes ont déjà été plantées.

Mr. DU BUS collabore avec le service des Espaces Verts pour essayer de planter des espèces différentes dans une même rue, ce qui ne se fait pas d'habitude. Cela permet d'alterner les périodes de floraison.

Mme. PIRSON rappelle que le Contrat de Quartier peut aider la personne qui souhaiterait installer une plante grimpante.

2.3 Project “Groen Netwerk” (operatie n°13)

Het project is in de fase van de SV. Deze zou in oktober 2014 moeten ingediend worden.

Het project heeft als doelstelling een maximaal aantal bomen aan te planten in de perimeter en alternatieven te zoeken voor de straten waar dit niet mogelijk is.

Na informatie, participatie en sensibilisering bij de buurtbewoners werd er in maart 2014 een zestigtal klimplanten aangeplant.

Dhr DUBUS werkt samen met de Groendienst en probeert verschillende soorten bomen te planten in eenzelfde straat: meestal is dit niet het geval. Dit laat toe de bloeitijd van de bomen te alterneren.

Op. 13 – Création d'un réseau d'axes verts
Op. 13 – Oprichting van een groen netwerk

- ✓ Etudes impétrants et diagnostic:
janvier à septembre 2013
*Studie nutsvoorzieningen en diagnose :
januari tot september 2013*
- ✓ Participation: octobre à décembre 2013
Deelname : oktober tot december 2013
- ✓ Désignation bureau d'étude: octobre 2013
Aanduiding studie bureau : oktober 2013
- ✓ 1ère phase grimpante: mars 2014
1ste fase klimplanten : maart 2014
- ✓ Avant-projet: juin 2014
Voorontwerp : juni 2014
- ✓ 2ème phase grimpantes: juillet 2014
2de fase klimplanten : juli 2014

Dossier de PU: octobre 2014
Dossier van de SV: oktober 2014



2 mois de consultation (10 rencontres)

10 rencontres

125 participants

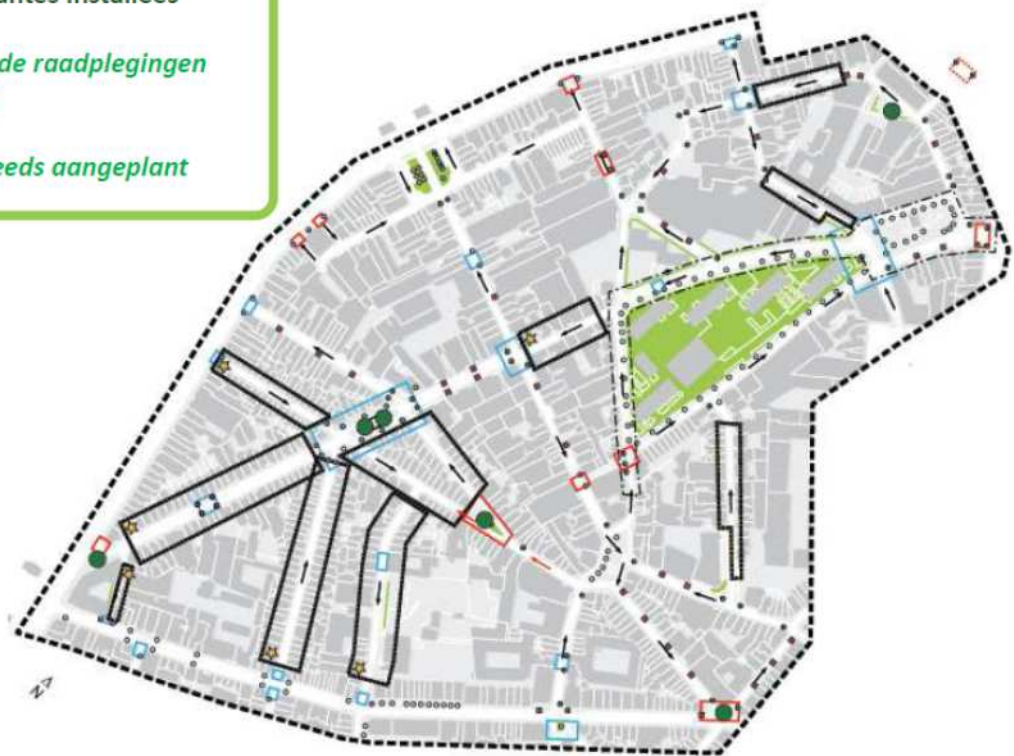
60 plantes grimpantes installées

2 maanden voor de raadplegingen

10 ontmoetingen

125 deelnemers

60 klimplanten reeds aangeplant



2.4 Projet « Jardin Dolto » (opération n°15)

Les travaux du réaménagement du jardin Dolto sont terminés et le jardin a été inauguré ce mercredi 24 septembre. La communication relative aux horaires sera faite prochainement.

Les aménagements ont été réalisés en fonction du budget disponible et en fonction de la demande des riverains et usagers. Il s'agit d'un petit parc à vocation familiale qui comprend un parcours aventure et une plaine de jeux pour les tout-petits.

2.4 Project “Doltotuin” (operatie n°15)

De aanlegwerken van de Doltotuin zijn voltooid en de tuin werd op 24 september ingehuldigd. Binnenkort zal u een bericht krijgen betreffende de uurroosters.

De heraanleg werd uitgevoerd in functie van het beschikbaar budget en op verzoek van de buurtbewoners en gebruikers van het park. Het betreft een kleinschalig familiaal parkje met een avonturenparcours en een speelpleintje voor de allerkleinsten.

Heures d'ouverture prévues:

HORS congés scolaires:

➤ Lundi au samedi
De 12H00 à 18H00 (19H00 été)

Congés scolaires:

➤ Lundi au vendredi
De 12H00 à 18H00 (19H00 été)

Voorziene openingsuren:

Buiten schoolverlof:

➤ Maandag tot zaterdag
12u tot 18u (19u in de zomer)

Schoolverlof:

➤ Maandag tot vrijdag
12u tot 18u (19u in de zomer)



2.5 Appel à projets « Aux Arbres Citoyens » (opération n°41)

Présentation par le manager Actions Vertes, Mr. DU BUS.

Il s'agit de la 3^{ème} et dernière édition de cet appel à projets. Cette année, il y a une catégorie supplémentaire pour les actions spécifiques à la place de Ninove, pour laquelle le subside peut aller jusqu'à 8.000,00 EUR. L'idée est que l'on puisse développer un projet citoyen sur cette place sur laquelle il ne s'est pas passé grand-chose depuis le début du CdQ.

Mr. DU BUS rappelle qu'il y a également l'appel à projets « Quartiers verts » de la Région et que les subsides peuvent être cumulés.

Des panneaux seront placés aux endroits où des projets AAC se sont mis en place afin d'informer les habitants et les passants sur les actions de cet appel à projets.

Les candidatures sont à rentrer pour le 17 novembre 2014.

2.5 Projectenoproep « Aux Arbres Citoyens » (operatie n°41)

Presentatie door de Manager groene Acties, Dhr DU BUS.

Het betreft de 3de en laatste editie van deze projectenoproep. Dit jaar werd een nieuwe categorie bijgevoegd voor de specifieke acties op het Ninoofseplein, waar de betoelaging tot 8.000,00 EUR kan gaan. Het idee is dat men op dit plein, waar er eigenlijk maar zeer weinig gebeurd is sinds het begin van het Wijkcontract, een burgerproject wil ontwikkelen.

Dhr DU BUS herinnert dat er eveneens de projectenoproep « Groene wijken » bestaat, georganiseerd door het Gewest, en dat de betoelagingen kunnen gecumuleerd worden.

Om de buurtbewoners en voorbijgangers te informeren over deze projectenoproep, zullen er panelen aangebracht worden op de plaatsen waar deze projecten van AAC zullen zijn.

De kandidaturen moeten ingediend worden vóór 17 november 2014.

Op. 41 – Appel à projets - Projectenoproep
« Aux Arbres Citoyens »



Candidatures: le 17 novembre 2014
Kandidaturen: 17 november 2014

Questions / réponses

Mr. ROOMAN: Pourriez-vous nous dire où en est le projet de l'œuvre d'art qui est aussi une intervention sur l'espace public ?

- *Mme. BALASSE: le Comité d'Art Urbain, qui pilote le projet, a invité des artistes à une balade dans le quartier. Ils ont ensuite été invités à remettre un projet d'une œuvre participative. Le CAU devrait faire son choix dans les prochaines semaines. Il est prévu que l'artiste intègre un processus participatif avec les habitants du quartier.*

Vragen / Antwoorden

Dhr ROOMAN: Kan u ons zeggen hoe ver het staat met het project van het kunstwerk dat ook een project is van de openbare ruimte ?

- *Mevr. BALASSE: het Comité voor Stedelijke Kunst, dat dit project leidt, heeft artiesten uitgenodigd voor een wandeling in de wijk. Daarna werden de artiesten uitgenodigd een project van een participatief kunstwerk voor te leggen. Het Comité voor Stedelijke Kunst zou in de komende weken hieruit een keuze moeten maken. Men voorziet dat de artiest een participatief proces aangaat met de buurtbewoners.*

Prochaine réunion : sur invitation.

Volgende vergadering : op uitnodiging.

La séance est levée.

De zitting is opgeheven.